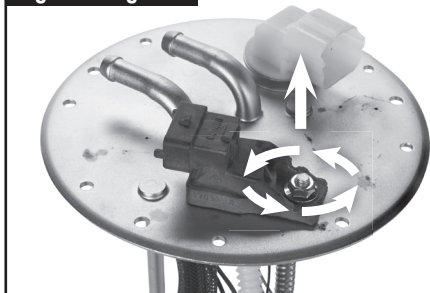


## Technical Notice / Note Technique / Nota Técnica

### REUSE ORIGINAL FUEL TANK PRESSURE SENSOR / Réutilisation du capteur de pression original / Reutilice el sensor de presión original del tanque de combustible

Figure 1/ Figura 1

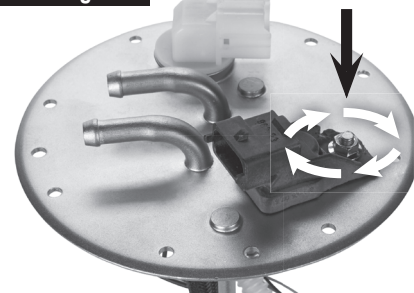


ENGLISH



FRANÇAIS

Figure 2/ Figura 2



ESPAÑOL

#### Safety Information

When fuel is involved, work in a well-ventilated area away from sparks and open flames.

To reduce risk of fire and personal injury, depressurize the fuel system before servicing fuel system components. The fuel lines should be plugged or capped upon removal.

Wear eye protection and appropriate clothing (long sleeve shirt, trousers, and safety shoes). Have a class "B" fire extinguisher nearby.

#### CAUTION

Only reuse original fuel tank pressure sensor after having made sure it is working properly. If damaged, installing a new sensor is recommended.

#### Installation Instructions

1. Unscrew and remove the nut from the bolt holding the Fuel Tank Pressure Sensor, located on the top flange of the Fuel Pump Assembly. Remove the Fuel Tank Pressure Sensor. (Figure 1)
2. Install the original Fuel Tank Pressure Sensor on the new Fuel Pump Assembly. Screw the nut on the bolt of the new fuel pump assembly to tighten the Fuel Tank Pressure Sensor. (Figure 2)

#### Information sur la sécurité

Lorsqu'il y a présence d'essence, assurez-vous de travailler dans un endroit correctement aéré, loin de toute source d'étincelles ou de flammes.

Pour réduire les risques d'incendie et de blessures corporelles, dépressurisez le système d'alimentation d'essence avant d'effectuer des opérations d'entretien sur les composants de ce dernier. Les canalisations d'essence doivent être bouchées ou munies de bouchons lorsqu'on les retire.

Portez un équipement de protection oculaire et des vêtements appropriés (chemise à manches longues, pantalons et chaussures de sécurité). Ayez à portée de la main un extincteur d'incendie de catégorie « B ».

#### ATTENTION

Réutiliser le capteur de pression original seulement après avoir vérifié qu'il fonctionne correctement. Si le capteur est endommagé, il est recommandé d'en installer un nouveau.

#### Instructions d'installation

1. Dévisser l'écrou du boulon servant à tenir le capteur de pression original localisé sur le couvercle supérieur du module d'origine. Retirer le capteur de pression original du module. (Figure 1)
2. Installer le capteur de pression d'origine sur le boulon du module de remplacement. Visser l'écrou afin de serrer le capteur de pression. (Figure 2)

#### Información de seguridad

Cuando hay presencia de combustible asegúrese de trabajar en un área bien ventilada alejada de chispas y llamas expuestas.

Para reducir el riesgo de incendio y lesiones personales, despresurice el sistema de combustible antes de dar mantenimiento a los componentes del sistema. Las tuberías de combustible se deben conectar o tapar tras la remoción.

Use protección ocular y ropa adecuada (camisa de manga larga, pantalones y zapatos de seguridad). Tenga cerca un extintor de clase "B".

#### PRECAUCIÓN

Reutilizar el sensor de presión original del tanque de combustible luego de revisar que está funcionando de manera apropiada. Si está dañado, se recomienda instalar un sensor nuevo.

#### Instrucciones de instalación

1. Desenroscar y retirar la tuerca del tornillo que sostiene el sensor de presión del tanque de combustible, ubicado en la brida superior del ensamblaje de la bomba de combustible. Retirar el sensor de presión del tanque de combustible. (Figura 1)
2. Instalar el sensor de presión original del tanque de combustible en el nuevo ensamblaje de la bomba de combustible. Enroscar la tuerca para ajustar el sensor de presión del tanque de combustible. (Figura 2)

